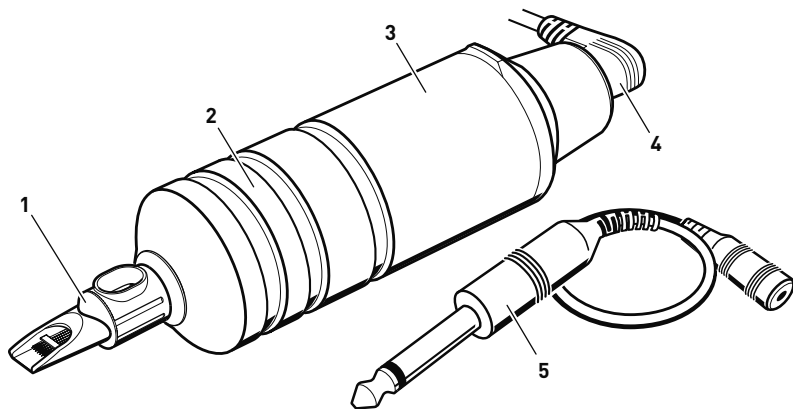


CHEYENNE®  
**SOL  
NOVA**



Cheyenne SOL Nova

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing. De originele gebruiksaanwijzing werd in de Duitse taal opgesteld.

CHEYENNE®

**SOL  
NOVA**

## Gebruiksaanwijzing

### Inhoud

1	Betreffende deze gebruiksaanwijzing .....	36	6	De SOL Nova gebruiken.....	44
1.1	Weergave van de waarschuwingen.....	36	6.1	De naaldstand instellen .....	44
1.2	Symbolen in deze gebruiksaanwijzing .....	36	6.2	Slagfrequentie instellen .....	45
2	Belangrijke veiligheidsinstructies.....	37	6.3	Kleur opnemen .....	45
2.1	Algemene veiligheidsinstructies .....	37	7	De SOL Nova reinigen en onderhouden .....	45
2.2	Productafhankelijke veiligheidsinstructies .....	37	7.1	Materiaaltoleranties .....	46
2.3	Belangrijke hygiëne- en veiligheidsvoorschriften .....	37	7.2	Oppervlakken desinfecteren.....	46
2.4	Contra-indicaties .....	38	7.3	Oppervlakken reinigen .....	46
2.5	Bijwerkingen .....	38	7.4	Grip in ultrasoon bad reinigen.....	46
2.6	Vereiste kwalificatie .....	39	7.5	Grip in autoclaaf steriliseren .....	46
2.7	Beoogd gebruik.....	39	7.6	O-ringen reinigen of vervangen.....	47
2.8	Symbolen op het product .....	39	8	Transport- en opslagvoorwaarden van het apparaat.....	47
3	Leveringsomvang.....	40	9	Apparatuur afvoeren .....	47
4	Productinfo betreffende SOL Nova .....	40	10	Bij vragen en problemen.....	48
4.1	Technische gegevens.....	40	11	Verklaringen van de fabrikant.....	48
4.2	Bedrijfsvoorwaarden .....	40	11.1	Garantieverklaring .....	48
4.3	Accessoires.....	40	11.2	Montageverklaring.....	49
5	De SOL Nova gebruiksklaar maken.....	41	11.3	Conformiteitsverklaring.....	50
5.1	Apparatuur desinfecteren .....	41			
5.2	Tattoo module vervangen .....	41			
5.3	Voedingsadapter aansluiten .....	42			
5.4	Bescherm slang aanbrengen .....	43			
5.5	Apparatuur controleren .....	44			

## 1 Betreffende deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is bestemd voor de Cheyenne SOL Nova en bijbehorende accessoires. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie om deze producten veilig en conform de voorschriften in gebruik te nemen, te bedienen en te onderhouden.

Deze gebruiksaanwijzing bevat niet alle informatie, die noodzakelijk is voor een veilig gebruik van de SOL Nova en bijbehorende accessoires. Neem daarom ook de volgende documenten in acht:

- Gebruiksaanwijzing van de Cheyenne Power Unit resp. een externe voedingsadapter en evt. een voetschakelaar
- Informatie betreffende de tattoo modules en tattoo kleuren
- Veiligheidsgegevensbladen betreffende desinfecteer- en reinigingsmiddelen
- Bepalingen betreffende de veiligheid in de werkruimte en wettelijke voorschriften inzake tatoeëren

### 1.1 Weergave van de waarschuwingen

Waarschuwingen maken attent op het risico op persoonlijk letsel en materiële schade en zijn als volgt opgebouwd:

 <b>SIGNAALWOORD</b>	
<b>Soort gevaar</b> Gevolgen ► Vermijden	
Element	Betekenis
	geeft risico's op letsel weer
Signaalwoord	geeft de ernst van het gevaar aan (zie volgende tabel)
Soort gevaar	benoemt de aard en bron van het gevaar
Gevolgen	beschrijft de mogelijke gevolgen bij het niet in acht nemen
Vermijden	geeft aan hoe het gevaar kan worden vermeden

Signaalwoord	Betekenis
Waarschuwing	aanduiding voor een gevaar dat tot de dood of ernstig letsel kan leiden, als het gevaar niet worden vermeden
Voorzichtig	aanduiding voor een gevaar dat tot licht of middelmatig letsel zal leiden, als het gevaar niet worden vermeden
Let op	duidt op mogelijke risico's, die tot schade aan het milieu, materiële voorwerpen of de tattoo-apparatuur kunnen leiden als dit gevaar niet wordt vermeden

### 1.2 Symbolen in deze gebruiksaanwijzing

Symbol	Betekenis
►	Vereiste handeling
•	Punt in lijst
-	Subbullet in lijst

## 2 Belangrijke veiligheidsinstructies



### 2.1 Algemene veiligheidsinstructies

- ▶ Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door.
- ▶ Bewaar deze gebruiksaanwijzing dusdanig dat deze te allen tijde beschikbaar is voor alle personen die de SOL Nova gebruiken, reinigen, desinfecteren, opslaan of vervoeren.
- ▶ Bij het overdragen van de SOL Nova moet dit altijd gepaard gaan met deze gebruiksaanwijzing.
- ▶ Neem de nationaal geldende veiligheidsvoorschriften betreffende tatoeëren in acht. Zorg dat de tattooostudio altijd hygiënisch schoon is en zorg voor voldoende verlichting.
- ▶ Gebruik uw SOL Nova, de bijbehorende accessoires en de Power Unit alsook alle aansluitkabels uitsluitend in technisch perfecte staat.
- ▶ Gebruik uitsluitend de originele tattoo module, accessoires en reserveonderdelen van Cheyenne.

### 2.2 Productafhankelijke veiligheidsinstructies

- ▶ Breng nooit veranderingen aan op de SOL Nova, de tattoo module of overige accessoires.
- ▶ Voorkom dat er vloeistoffen in de aandrijving terechtkomen.
- ▶ Bescherm tijdens het tatoeëren de aandrijving en aansluitkabel met een bescherm slang (zie Pagina 43). Bescherm de Power Unit aanvullend met een folie.
- ▶ Als u de SOL Nova niet gebruikt, moet u deze uitschakelen en zo bewaren dat deze niet kan weggrollen of naar beneden kan vallen.
- ▶ Neem de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven technische gegevens en de gebruiks-, transport- en opslagvoorwaarden in acht (zie Pagina 40).
- ▶ Geef de SOL Nova ter controle af bij een dealer als er sprake is van zichtbare schade of als deze niet naar behoren functioneert.

### 2.3 Belangrijke hygiëne- en veiligheidsvoorschriften

Om te voorkomen dat tijdens het tatoeëren infectieziekten worden overgedragen op de klanten of tatoeëerders:

- ▶ Neem voor gebruik alle stappen betreffende het desinfecteren van de apparatuur in acht (zie Pagina 41).
- ▶ Gebruik tijdens het tatoeëren wegwerphandschoenen van nitril of latex en desinfecteer deze voor gebruik.
- ▶ Reinig voor het tatoeëren de betreffende huidgedeeltes van de klant met een mild reinigings- en desinfecteermiddel. Neem bij het kiezen van het geschikte desinfecteermiddel de nationaal geldende richtlijnen in uw land in acht.
- ▶ Gebruik voor elke klant en elke kleur uitsluitend nieuwe, steriel verpakte tattoo modules. Controleer voor gebruik of de verpakking onbeschadigd is en de vervaldatum nog niet overschreden is.
- ▶ Voer gebruikte of defecte tattoo modules af in een prikbestendig reservoir (safety box) overeenkomstig de nationale voorschriften.



- ▶ Vermijd dat tattoo modules met vervuilde voorwerpen, zoals bijv. kleding, in aanraking komen. Vervuilde tattoo modules moeten direct worden afgevoerd.
- ▶ Gebruik uitsluitend dermatologisch onschadelijke en voor het tatoeëren bestemde kleuren.
- ▶ Vermijd aanraking met zojuist getatoeëerde huid. Bescherm zojuist getatoeëerde huidgedeeltes tegen vervuiling, UV-straling en zonlicht.
- ▶ Controleer regelmatig of de SOL Nova door bedorven kleurstoffen of lichaamsvloeistoffen zichtbaar verontreinigd is. In dit geval moet u aanvullend regelmatig de desinfectie van alle stappen in hoofdstuk "De SOL Nova reinigen en onderhouden" uitvoeren (zie Pagina 45).

## 2.4 Contra-indicaties

Onder de volgende omstandigheden mogen **geen** tatoeages worden uitgevoerd:

- Hemofilie en overige bloedstollingsstoringen
- huidige inname van bloedverdunders (bijv. acetylsalicylzuur, heparine, aspirine, warfarine)

Cheyenne SOL Nova

- Ongecontroleerde diabetes mellitus
- Enige vorm van acute acné in het te tatoeëren gebied
- Dermatose (bijv. huidtumoren, keloïden, resp. extreme neiging tot keloïdvorming, solaire keratose, wratten of moedervlekken) in het te tatoeëren gebied
- Open wonden en/of eczeem en/of huiduitslag in het te tatoeëren gebied
- Littekens in het te tatoeëren gebied
- Systemische aandoeningen en besmettelijke ziekten (zoals bijv. hepatitis type A, B, C, D, E of F; HIV) of acute lokale huidinfectie (bijv. Herpes, Rosacea)
- Tijdens chemotherapie, radiotherapie of hooggedoseerde corticosteroïde-therapie (advies: vanaf vier weken voor aanvang totdat de therapie is beëindigd)
- Tot twaalf maanden na plastische chirurgie in het te tatoeëren gebied
- Tot zes maanden na botox-injecties in het te tatoeëren gebied
- Onder invloed van alcohol en/of drugs
- Zwangerschap en geven van borstvoeding

De behandeling moet direct worden onderbroken bij:

- Overmatige pijn
- Flauwvallen/duizeligheid

## 2.5 Bijwerkingen

In enkele gevallen kunnen tijdens en na het tatoeëren lichte bijwerkingen optreden die hieronder worden weergegeven:

### Veelvoorkomend:

- Lokale bloedingen in het bereik van het te tatoeëren huidoppervlak
- Pijn en ongemakkelijk gevoel op de eerste dag na het tatoeëren
- Kortdurende ontstekingsreacties, erythema en/of oedemen in de eerste zes dagen na het tatoeëren
- Huidirritaties (bijv. jeuk of warm worden), die in principe in de eerste 12 tot 72 uur na het tatoeëren verminderen
- Vorming van korstjes die in principe in de eerste 5 dagen optreden
- Tijdelijke huidschilfers wat in principe binnen 8 dagen afneemt





### Zelden:

- Vorming van blaasjes van het herpes-simplex-virus type I (HSV-I)
- Vorming van kleine puistjes of milia bij onzorgvuldige huidreiniging voor het tatoeëren
- Hyperpigmentatie met lichaamseigen pigmenten, met name bij donkere huidtypes, die echter binnen enkele weken weer volledig verdwijnen
- Retinoïdereactie (licht rood worden tot huidschilfers)
- mogelijke opwarmen van het getatoeëerde bereik middels PET- en MRT-bestraling

In principe moeten fris behandelde huidgedeeltes worden beschermd tegen UV- en zonlicht.

### Daarnaast kunnen de volgende problemen bij de tatoeage optreden:

- verschillen in kleurtint
- pigmentverlies
- Allergische reacties op bestanddelen van de aseptische pigmentkleur

## 2.6 Vereiste kwalificatie

De SOL Nova mag uitsluitend door personen worden gebruikt die over de juiste kennis beschikken:

- basiskennis inzake het tatoeëren, met name de juiste slagdiepte en -frequentie
- kennis van de hygiëne- en veiligheidsvoorschriften (zie Pagina 37)
- kennis van de werking van de tattoo kleurtint onder de huid
- kennis van de risico's en bijwerkingen (zie hoofdstuk "Contra-indicaties" op pagina 38 en "Bijwerkingen" op pagina 38).

## 2.7 Beoogd gebruik

De SOL Nova is een professioneel tattoo apparaat voor het tatoeëren van de huid van mensen in een droge, schone en rookvrije omgeving alsook met in acht neming van de hygiënische voorwaarden. Deze apparaten moeten dusdanig voorbereid, gebruikt en onderhouden worden zoals in de gebruiksaanwijzing is beschreven. Met name de geldende bepalingen betreffende de vormgeving van de werkplek moeten in acht worden





genomen en de te gebruiken materialen moeten steriel zijn.

Het beoogd gebruik betekent ook dat deze gebruiksaanwijzing en met name hoofdstuk "Belangrijke veiligheidsinstructies" volledig moet zijn gelezen en begrepen.

Niet-beoogd gebruik is als de SOL Nova of bijbehorende accessoires anders worden gebruikt als in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven of als de bedrijfsvoorwaarden niet in acht worden genomen. Verboden zijn met name tatoeages op slijmvlies, ogen en bij minderjarigen.

## 2.8 Symbolen op het product

Op de SOL Nova, de bijbehorende accessoires of verpakking staan de volgende symbolen:

Symbol	Betekenis
	Gebruiksaanwijzing in acht nemen!
	Fabrikant
	Productiedatum
	Catalogusnummer

Cheyenne SOL Nova



<b>Symbol</b>	<b>Betekenis</b>
	Serienummer
	Chargecode
	gesteriliseerd ethyleenoxide met
	te gebruiken tot
	Let op!
	Temperatuurbegrenzing
	Vochtigheidsbegrenzing
	droog bewaren
	breekbaar
	niet te gebruiken als de verpakking is beschadigd
	niet hergebruiken!
	Als oud elektronica apparaat conform de voorschriften verwijderen!

Cheyenne SOL Nova

### 3 Leveringsomvang

- 1 Cheyenne SOL Nova
- 1 Aansluitkabel
- 1 Kabeladapter (6,3 mm plug op 3,5 mm mini-jack)
- 1 Gebruiksaanwijzing

### 4 Productinfo betreffende SOL Nova

De Cheyenne SOL Nova is als hoogwaardig apparaat ten opzichte van oorspronkelijke tattoo apparaten aanzienlijk stiller en trillingsarm. Het beschikt over een hoge slagkracht en steekfrequentie.

#### 4.1 Technische gegevens

Nominale spanning	5 tot 12,6 V DC
Stroomverbruik	3 W
Init. stroom	max. 2,5 A voor max. 200 ms
Slagfrequentie	25 tot 150 Hz
Slag	3,5 mm
Naaldstand	0 tot 4,5 mm
Elektrische aansluiting	3,5 mm mini-jack

Aandrijving	Borstelloze DC-motor
Bedrijfsmodus	Continu bedrijf
Doorsnede	33 mm
Lengte	102 mm
Gewicht	ca. 150 g
Emissiegeluids-drukniveau	max. 70 dB (A)
Totale trillingswaarde	max. 2,5 m/s <sup>2</sup>

#### 4.2 Bedrijfsvoorwaarden

Omgevingstemperatuur	+10 tot +35 °C
Relatieve luchtvochtigheid	30 tot 75%

#### 4.3 Accessoires

Bij de erkende dealer kunnen de volgende accessoires worden aangeschaft:

- Cheyenne Tattoo module
- Cheyenne Power Units
- Cheyenne voetschakelaar
- Grips
- Kabeladapter

Beschermsslangen moeten een doorsnede hebben van 34 tot 40 mm. Dit komt overeen met een slangbreedte van 54 tot 63 mm.

## 5 De SOL Nova gebruiksklaar maken

### LET OP

#### Schade door condens

Als de SOL Nova bijv. tijdens het vervoeren wordt blootgesteld aan hoge temperatuurschommelingen kan er condens optreden die de elektronica kan beschadigen.

- ▶ Controleer of de SOL Nova voor ingebruikname de omgevingstemperatuur heeft bereikt. Als de machine aan hoge temperatuurschommelingen is blootgesteld, moet u ten minste 3 uur per 10 °C temperatuurverschil wachten voordat u de machine in gebruik kunt nemen.
- ▶ Gebruik de SOL Nova uitsluitend bij een omgevingstemperatuur van +10 tot +35 °C.

## 5.1 Apparatuur desinfecteren

### LET OP

#### Schade aan de aandrijving door vloeistof

Als er desinfecteermiddel in het interne gedeelte van de aandrijving geraakt, kunnen de elektrische en mechanische onderdelen corroderen.

- ▶ Dompel de aandrijving nooit onder in desinfecteermiddel.

### LET OP

#### Productschade door niet toegestane desinfecteermiddelen

Desinfecteermiddelen die niet tolerant zijn met het productmateriaal, kunnen schade aan het oppervlak veroorzaken.

- ▶ Gebruik uitsluitend desinfecteermiddelen die zijn toegestaan volgens de nationale wettelijke voorschriften.
- ▶ Neem de lijst met geadviseerde desinfecteermiddelen in hoofdstuk "Materiaaltoleranties" op pagina 46 in acht.
- ▶ Schakel de stroomvoorziening van de SOL Nova uit.

- ▶ Controleer of de SOL Nova door teruglopende kleurstoffen of lichaamsvloeistoffen grof verontreinigd is. Voer in dit geval alle werkstappen van hoofdstuk "De SOL Nova reinigen en onderhouden" uit (zie Pagina 45).

- ▶ Veeg de aansluitkabel, de aandrijving en de grip schoon met een zacht doekje, bevochtigd met desinfecteermiddel.

## 5.2 Tattoo module vervangen

### ⚠ WAARSCHUWING

#### Risico op letsel door naalden

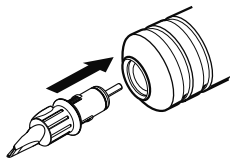
Letsel door vuile naalden van de tattoo module kunnen de oorzaak zijn dat ziektes worden overgebracht.

- ▶ Gebruik voor de SOL Nova uitsluitend originele Cheyenne Tattoo modules. Door het ingebouwde veiligheidsmembraan van deze Tattoo module kan er geen kleuren in de aandrijving terechtkomen of kunnen ziekteverwekkers het membraan passeren.
- ▶ Pak de tattoo-module nooit aan de punt of aan de bajonetsluiting vast.
- ▶ Schakel de SOL Nova uit voordat u de tattoo module vervangt.

- ▶ Controleer of bij het verwijderen van een gebruikte tattoo module geen kleurresten in de grip lopen.
- ▶ Druk de naalden nooit uit de tattoo module.
- ▶ Controleer of na het verwijderen van een gebruikte tattoo module de naalden volledig in de tattoo module zijn ingetrokken.
- ▶ Zorg ervoor dat gebruikte tattoo modules die niet meer voor deze sessie nodig deskundig worden afgevoerd (zie hoofdstuk "Apparatuur afvoeren" op pagina 47).
- ▶ De tattoo modules worden geleverd in steriele verpakking. Verwijder ze pas vlak voor gebruik uit de steriele verpakking.
- ▶ Leg uw SOL Nova altijd dusdanig neer dat de tattoo module vrij ligt.
- ▶ Neem bij letsel door een vuile naald contact op met een arts.

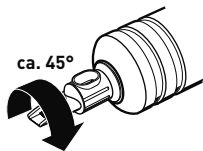
- ▶ Schakel de stroomvoorziening van de SOL Nova uit.
- ▶ Steek de tattoo module in de opening van de grip zoals hieronder weergegeven.

Cheyenne SOL Nova



De tattoo module past op basis van de vergrendelpunten aan de boven- en onderzijde slechts in twee richtingen in de ovaal gevormde opening.

- ▶ Draai de tattoo module ca. 45° rechtsom.



Bij het draaien zijn meerdere vergrendelpunten merkbaar totdat de tattoo module volledig is vastgeklikt.

- ▶ Controleer de tattoo module op goede bevestiging.
- ▶ Om de tattoo module te verwijderen, draait u deze linksom en verwijdert u de grip.

### 5.3 Voedingsadapter aansluiten

#### ⚠ VOORZICHTIG

##### Kortsluitgevaar

Bij zichtbare beschadigingen aan kabels of kabelaansluitingen bestaat gevaar voor schade aan de elektronica.

- ▶ Controleer de SOL Nova en de kabels visueel op beschadigingen, zoals een defecte kabelaansluiting.
- ▶ Buig nooit de aansluitkabels op de aandrijving.
- ▶ Neem de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende voedingsadapter in acht.

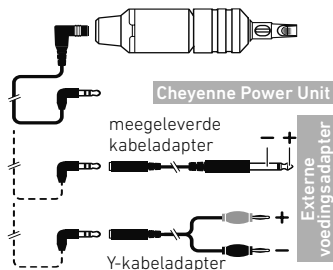
#### ⚠ VOORZICHTIG

##### Struikelgevaar door kabels

Door onjuist geplaatste kabels kunnen personen struikelen en letsel oplopen.

- ▶ Plaats alle kabels dusdanig dat niemand er over kan struikelen of onvoorzien er aan kan gaan trekken.

Er zijn drie mogelijkheden om de SOL Nova te voorzien van spanning:



1. Aansluiten op een Cheyenne Power Unit met behulp van de aansluitkabel uit de leveringsomvang (aanbevolen)
2. Aansluiting op een externe voedingsadapter met een 6,3-mm-bus met behulp van de meegeleverde kabeladapter  
De externe voedingsadapter moet ca. 5 tot 12,6 V gelijkspanning en de in hoofdstuk 4.1 vereiste opstartstroom leveren. Als meer dan ca. 12,6 V op de SOL Nova wordt geschakeld, schakelt deze zich automatisch uit.
3. Aansluiting op een externe voedingsadapter met behulp van de

optioneel verkrijgbare Y-kabeladapter met banaanstekker

De rode banaanstekker moet op de pluspool en de zwarte banaanstekker op de minpool van de externe voedingsadapter worden aangesloten.

- Verbind de plug van de aansluitkabel die in de leveringsomvang is meegeleverd met de aansluiting op de aandrijving van de SOL Nova.
- Steek de plug van de aansluitkabel volledig in de uitgangsbuis van de Power Unit.  
Als u een externe voedingsadapter gebruikt, dient u deze met de juiste polariteit aan te sluiten zoals in de gebruiksaanwijzing van de externe voedingsadapter is beschreven.
- Sluit de voedingsadapter aan op de stroomvoorziening.
- Dek de Power Unit resp. de externe voedingsadapter af met een beschermfolie.

## 5.4 Bescherm slang aanbrengen

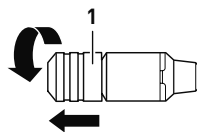
### LET OP

#### Schade aan de aandrijving door vloeistof

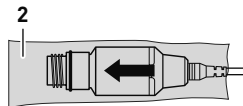
Als er vloeistof in het inwendige gedeelte van de aandrijving of in de aansluiting geraakt, kunnen de elektrische en mechanische onderdelen corroderen.

- Gebruik altijd een bescherm slang met een doorsnede van 34 tot 40 mm. Dit komt overeen met een slangbreedte van 54 tot 63 mm.

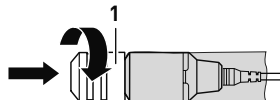
- Trek de aansluitkabel uit de SOL Nova.
- Snijd een stuk bescherm slang met voldoende lengte af.
- Schuif het stuk bescherm slang volledig over de aansluitkabel.
- Schroef de grip (1) volledig van de aandrijving.



- Breng de aansluitkabel met de geplaatste beschermsslant weer aan op de SOL Nova.
- Trek het einde van de beschermsslant (2) volledig over de SOL Nova.



- Schroef de grip (1) terug op het schroefdraad van de aandrijving.



## 5.5 Apparatuur controleren

- Voer een zichtcontrole van de apparatuur uit:
  - Zijn uitwendige beschadigingen zichtbaar (bijv. knikken in de aansluitkabel, een losgeraakte kap bij de kabel aansluiting)?
  - Liggen de kabels vrij?
  - Zijn de tattoo module en de naalden juist geplaatst?

Cheyenne SOL Nova

- Schakel de SOL Nova in en voer een luistertest uit: Zijn er opvallende of harde geluiden tijdens de werking?
- Neem bij eventuele gebreken hoofdstuk "Bij vragen en problemen" en "Garantieverklaring" op pagina 48 in acht.
- Als de SOL Nova niet meer zonder gevaar kan worden gebruikt, moet deze buiten gebruik worden genomen en dient u contact op te nemen met de desbetreffende dealer.

## 6 De SOL Nova gebruiken

### 6.1 De naaldstand instellen

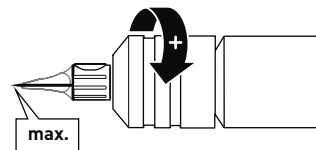
#### ⚠ VOORZICHTIG

#### Gevaar op letsel door te lange naaldstand

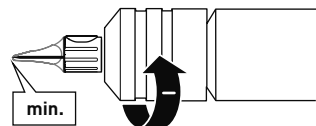
Een langere naaldstand naald maakt een grotere slagdiepte mogelijk. Als de naaldstand te lang en de slagdiepte te groot is, kan het onderhuidse vetweefsel worden beschadigd.

- Begin altijd met een geringe naaldstand.

- Schakel de stroomvoorziening in.
- Verstel de naaldstand bij een ingeschakelde SOL Nova, door de grip te draaien.  
Door rechtsom te draaien, zal de naaldstand langer worden:



Door linksom te draaien, zal de naaldstand korter worden:



- Controleer de naaldstand van de SOL Nova.  
Als de naaldstand tijdens het gebruik ongecontroleerd wijzigt, omdat de grip niet meer gefixeerd blijft, moet het interne gedeelte van de grip, het schroefdraad van de aandrijving, en de groeven en de kleine O-ring grondig

worden gereinigd (zie Pagina 46). Als het probleem blijft optreden, dient u eerst de kleine O-ring te vervangen (zie Pagina 47).

Als het probleem nog altijd blijft bestaan, dient u contact op te nemen met de erkende dealer.

## 6.2 Slagfrequentie instellen

### VOORZICHTIG

#### **Gevaar op letsel door te hoge slagfrequentie**

Bij een te hoge slagfrequentie, wordt de huid opengesneden.

- ▶ Begin altijd met een lagere slagfrequentie, bijv. 70.
- ▶ Schakel de stroomvoorziening in.
- ▶ Stel de juiste slagfrequentie in.  
De slagfrequentie moet worden aangepast aan de huidtoestand van de klant, de naaldstand en de afzonderlijke slagdiepte tijdens het werken alsook aan de werksnelheid.

**Met een Cheyenne Power Unit** kan de slagfrequentie met de pijlknoppen in 10 niveaus worden ingesteld.

**Met een externe voedingsadapter** wordt de slagfrequentie ingesteld middels de uitgangsspanning: Het toegestane spanningsbereik van 5 tot 12,6 V komt ongeveer overeen met een slagfrequentiebereik van 25 tot 150 slagen per seconde. 10 V komt overeen met ca. 110 steken per seconden bij stationair draaien. Als de uitgangsspanning ca. 12,6 V overschrijdt, schakelt de SOL Nova automatisch uit.

## 6.3 Kleur opnemen

- ▶ Dompel direct voor gebruik de punt van de tattoo module bij continu bedrijf gedurende 2 tot 3 seconden in de gewenste kleur. Vermijd hierbij het contact met de kleurhouder.  
De kleur wordt door de naalden opgenomen.  
Als alternatief kan de kleur met een steriele pipet in de opening op de tattoo module worden gevuld.

## 7 De SOL Nova reinigen en onderhouden

### VOORZICHTIG

#### **Kortsluitgevaar**

Worden onderdelen van de SOL Nova onder spanning gedemonteerd en gereinigd, bestaat het gevaar voor elektronische schade aan de aandrijving.

- ▶ Voor aanvang van alle reinigings- en instandhoudingswerkzaamheden moet de stroomvoorziening van de SOL Nova worden uitgeschakeld.

### LET OP

#### **Schade aan de aandrijving door vloeistof**

Als er reinigings- of desinfecteermiddel in het interne gedeelte van de aandrijving geraakt, kunnen de elektrische en mechanische onderdelen corroderen.

- ▶ Dompel de aandrijving nooit onder in reinigings- of desinfecteermiddel.
- ▶ Reinig de aandrijving en de aansluitkabels nooit in de autoclaaf of in een ultrasoon bad.

- ▶ Neem bij het kiezen van reinigings- en desinfectiemiddelen de materiaaltolerantie (zie het volgende hoofdstuk) in acht.

### 7.1 Materiaaltoleranties

- ▶ Gebruik bij voorkeur een van de volgende desinfectiemiddelen:

Fabrikant	Product	Inwerktijd
Antiseptica	Big Spray "nieuw"	1 tot 5 minuten
Bode Chemie	Bacillol	30 sec. tot 1 min
Ecolab	Incidin Foam	1 tot 2 minuten
Schülke & Mayr	Microcide vloeistof	1 tot 2 minuten

Aan de hand van de volgende materiaaltoleranties kunt u bovendien uitvinden welke overige reinigings- en desinfectiemiddelen geschikt zijn.

De geëloxeerde aluminiumonderdelen van de SOL Nova zijn **bestendig** tegen:

- zwakke zuren (bijv. azijnzuur  $\leq 10\%$ , citroenzuur  $\leq 10\%$ )
- ethanol

- de meeste anorganische zouten en waterige oplossingen (bijv. natriumchloride, calciumchloride, magnesiumsulfaat)
- alifatische koolwaterstoffen (bijv. pentaan, hexaan)

De geëloxeerde aluminiumonderdelen van de SOL Nova zijn **niet bestendig** tegen:

- sterke zuren (bijv. zoutzuur, zwavelzuur, salpeterzuur)
- oxiderende zuren (bijv. perazijnzuur)
- loog (bijv. natronloog, ammoniak en alle stoffen met een pH-waarde  $> 7$ )
- aromatische/halogeneerde koolwaterstoffen (bijv. fenol, chloroform)
- aceton en benzine

### 7.2 Oppervlakken desinfecteren

Voor en na elk gebruik:

- ▶ Desinfecteer alle oppervlakken van de SOL Nova en de bijbehorende accessoires zoals in hoofdstuk "Apparatuur desinfecteren" op pagina 41 beschreven.

### 7.3 Oppervlakken reinigen

Bij uitwendige vervuiling:

- ▶ Veeg de SOL Nova en de beschermsslang schoon met een zachte doek, bevochtigd met reinigings- of desinfectiemiddel.
- ▶ Reinig zwaar toegankelijke oppervlakken zoals bijv. het schroefdraad van de aandrijving met behulp van een nylonborstel.

### 7.4 Grip in ultrasoon bad reinigen

Bij sterke vervuiling van de grip:

- ▶ Gebruik het reinigingsmiddel Tickomed 1 of Tickopur R33 van de fabrikant Dr. H. Stamm GmbH overeenkomstig de voorschriften van de fabrikant.
- ▶ Let op dat een pH-waarde van 7 niet wordt overschreden.
- ▶ Voer een reiniging van 10 minuten uit bij een frequentie van 35 kHz.
- ▶ Droog de grip na het reinigen grondig, voordat u deze weer gebruikt.

### 7.5 Grip in autoclaaf steriliseren

Bij vervuiling van de grip:

- ▶ Voer alle stappen in het hoofdstuk "Apparaat desinfecteren" uit (zie Pagina 41).



- ▶ Autoclaaf de grip gedurende 20 minuten bij een temperatuur van 121 °C en een druk van 2 bar.
- ▶ Droog de grip na het reinigen grondig, voordat u deze weer gebruikt.

### 7.6 O-ringen reinigen of vervangen

Beide O-ringen voorkomen dat de grip te soepel kan worden gedraaid.

Als het draaien van de grip te soepel kan worden gedraaid, waardoor de naaldstand ongecontroleerd kan wijzigen.

- ▶ Ontvet de O-ringen met een zachte doek, bevochtigd met reinigings- of desinfecteermiddel.
- ▶ Als het probleem blijft optreden, dient u de O-ringen te vervangen door nieuwe en smeer ze zo nodig in met siliconenvet.

## 8 Transport- en opslagvoorwaarden van het apparaat

### LET OP

#### Schade aan het product door vallen

Als de SOL Nova valt, kan de motor beschadigd raken.

- ▶ Leg de SOL Nova altijd op voorzichtig weg, zodat deze niet kan weggrollen of omlaag kan vallen.
- ▶ Als de SOL Nova omlaag is gevallen, dient u een zichtcontrole van de componenten en een luistertest op ongewone geluiden uit te voeren.
- ▶ Geef uw SOL Nova ter controle af bij een dealer als er sprake is van zichtbare schade, het bedrijfsgeluid aanzienlijk anders klinkt of als deze niet naar behoren functioneert.

- ▶ Vervoer de SOL Nova en de bijbehorende accessoires uitsluitend in de originele verpakking.

- ▶ Bewaar de SOL Nova en de bijbehorende accessoires uitsluitend met in acht neming van de volgende voorwaarden:

Omgevings-temperatuur	-40 tot +50 °C
Relatieve luchtvochtigheid	30 tot 75%
Luchtdruk	200 tot 1060 hPa

## 9 Apparatuur afvoeren

- ▶ Voer de SOL Nova en accessoires, zoals het hiernaast vermelde  symbol, af overeenkomstig de geldende voorschriften voor oude elektronische apparatuur. Neem contact op met de dealer of de desbetreffende overheidsinstellingen voor de geldende voorschriften.
- ▶ Zorg dat op de werkplek een container beschikbaar is voor het juist afvoeren van vervuilde onderdelen.
- ▶ Voer gebruikte of defecte tattoo modules af in een prikbestendig reservoir (safety box) volgende de in uw land geldende nationale voorschriften.





## 10 Bij vragen en problemen

Bij functiestoringen:

- ▶ Koppel eerst alle componenten los, zoals bijv. de grip en de aansluitkabel, van de SOL Nova.
- ▶ Controleer alle aansluitingen en monteer de componenten weer.
- ▶ Controleer opnieuw de functies van de SOL Nova.

De installatie beschikt standaard over een temperatuuruitschakeling. De motor schakelt automatisch uit bij hoge temperaturen om wille van veiligheidsredenen. Als de temperatuuruitschakeling is geactiveerd:

- ▶ Laat de SOL Nova bij kamertemperatuur afkoelen en start het apparaat vervolgens opnieuw op.

Bij voortdurende functiestoringen en bij vragen of reclamaties, dient u contact op te nemen met de dealer.

U kunt op onze website [www.cheyenne-tattoo.com](http://www.cheyenne-tattoo.com) meer informatie vinden betreffende de actuele aanbiedingen, de keuze van de tattoo modules en de accessoires.

## 11 Verklaringen van de fabrikant

### 11.1 Garantieverklaring

Met de Cheyenne SOL Nova heeft u een kwalitatief hoogwaardig merkproduct aangeschaft. De betrouwbaarheid van het apparaat wordt gewaarborgd door de nieuwste testtechnieken en certificering.

De MT.DERM GmbH is gecertificeerd conform DIN EN ISO 13485:2012 (Kwaliteitsmanagementsysteem inzake medische producten).

Voor het product geldt een garantie van één jaar voor defecten en storingen die zijn te herleiden tot materiaalgebreken of productiefouten.

Voor de tattoo module garanderen wij de steriliteit bij een gesloten en onbeschadigde verpakking met in acht neming van de transport- en opslagvoorwaarden tot de aangegeven vervaldatum. De vervaldatum "Expiry Date" vindt u op het module-etiket. Bij reclamaties van de tattoo modules dient u ons het chargennummer te verstrekken dat op het etiket staat vermeld.

Voor de volgende schades kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld:

- Schade en vervolgschade die te herleiden zijn op gebruik dat niet conform de voorschriften is of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing
- Schade die is ontstaan door het indringen van vloeistoffen en vervuiling
- Schade en vervolgschade die zijn ontstaan door vallen



## 11.2 Montageverklaring

Montageverklaring in de zin van de machinerichtlijn 2006/42/EG, bijlage II 1B

Fabrikant: MT.DERM GmbH  
Gustav-Krone-Str. 3  
D-14167 Berlin

Gevolmachtigde voor de  
samenstelling van de relevante  
technische documentatie: Marcel Tritsch, documentatiegevolmachtigde,  
MT.DERM GmbH  
Gustav-Krone-Str. 3  
D-14167 Berlin

Product: Tatoeage-apparaat  
Productnaam: Cheyenne SOL Nova  
Artikelnummer: CB520, CB520A tot CB520Z  
Serienummer: C00001 tot 99999

De fabrikant verklaart dat het bovengenoemde product een onvolledige machine in het kader van de machinerichtlijn is. Het product is uitsluitend bedoeld voor de montage in een machine of onvolledige machine of voor samenvoegen in een uitrusting en voldoet echter daarom nog niet aan alle vereisten van de machinerichtlijn.

Toegepaste en gebruikte essentiële vereisten van de machinerichtlijn:

1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.1.6; 1.2.2; 1.3.1; 1.3.2; 1.3.3; 1.3.4; 1.3.7; 1.5.1; 1.5.2; 1.5.4; 1.5.5; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.7.1.1; 1.7.4; 1.7.4.1; 1.7.4.2; 1.7.4.3; 2.1; 2.1.1; 2.1.2; 2.2.1; 2.2.1.1

De speciale technische documentatie conform bijlage VII deel B is opgesteld. De gevolmachtigde voor het samenstellen van de technische documentatie is verplicht om de documentatie bij een gegronde aanvraag aan de desbetreffende autoriteiten te overhandigen. Het overhandigen gebeurt via post in papieren vorm of op een elektronische gegevensdrager.

De inbedrijfstelling van het product is net zo lang verboden, totdat evt. vastgesteld is dat de machine, waarin het bovengenoemde product wordt gemonteerd, voldoet aan alle essentiële eisen van de machinerichtlijn.

Deze verklaring wordt representatief voor de fabrikant afgegeven door:

Berlijn, 31-8-2018, Jörn Kluge



Handtekening van de bedrijfsleider of gevolmachtigde

### 11.3 Conformiteitsverklaring

De fabrikant: MT.DERM GmbH  
Gustav-Krone-Str. 3  
D-14167 Berlin

Gevolmachtigde voor de samenstelling van de relevante technische documentatie:

Marcel Tritsch, documentatiegevolmachtigde

verklaren onder exclusieve verantwoordelijkheid dat het volgende product:

Product: Tatoeage-apparaat  
Productnaam: Cheyenne SOL Nova  
Artikelnummer: CB520, CB520A tot CB520Z  
Serienummer: C00001 tot 99999

voldoet aan de volgende richtlijnen:

EMC-richtlijn: 2014/30/EU

RoHS-richtlijn: 2011/65/EU

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

IEC 61000-3-2 (ed.3) +am1/2: Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) - Deel 3-2: Limietwaarden - Limietwaarden voor de emissie van harmonische stromen  
IEC 61000-3-3 (ed.2): Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) - Deel 3-3: Limietwaarden - Limietwaarden voor spanningswisselingen, spanningsschommelingen en flikkering in openbare laagspanningsnetten voor apparatuur met een ingangsstroom  $\leq 16$  A per fase en zonder voorwaardelijke aansluiting

CISPR 14-2:1997/AMD1:2001/  
AMD2:2008: EMC-test voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten

CISPR 14-1:2005/AMD1:2008/  
AMD2:2011: EMC-test voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten

DIN EN 82079-1: Voorbereiding van gebruik van instructies - Structuur, inhoud en presentatie

Deze verklaring wordt representatief voor de fabrikant afgegeven door:

Berlijn, 31-8-2018, Jörn Kluge

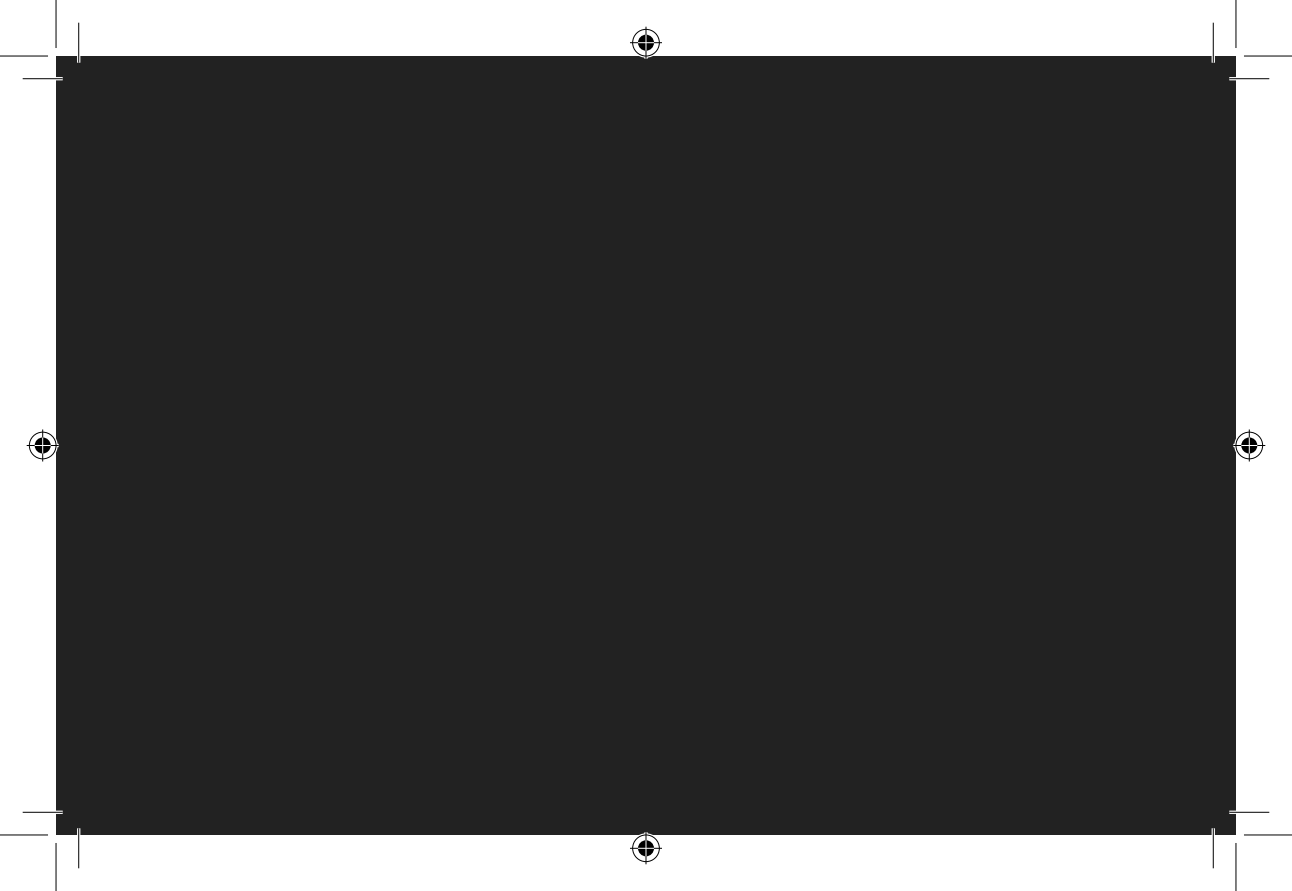


Handtekening van de bedrijfsleider of gevolmachtigde

Cheyenne SOL Nova

Origineel

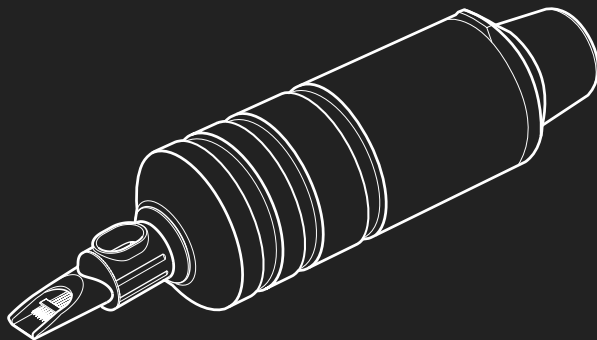
NL 50



*CHEYENNE®*

# SOL NOVA

---



Gebrauchsanweisung  
Operating instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Instructions  
Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso

Manual de instruções  
Οδηγίες  
Opskrift  
Bruksanvisning  
Ohjeet  
Instrukcja obsługi

Instrukce  
Navodila nt pl za uporabo  
Utasítás  
инструкции  
说明